

**QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ vào các điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm;

Xét thấy: Ngày 08 tháng 9 năm 2017 nguyên đơn là Ngân hàng NNPTNTVN đã tự nguyện rút yêu cầu khởi kiện đề ngày 08 tháng 9 năm 2017 và được Tòa án chấp nhận quy định tại điểm c, khoản 1 Điều 217 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số 101/2016/TLST-DS ngày 29 tháng 11 năm 2016 về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng và hợp đồng thế chấp tài sản” giữa:

Nguyên đơn: Ngân hàng NNPTNTVN

Địa chỉ: Số 02, Láng Hạ, quận Ba Đình, TP. Hà Nội.

Người Đại diện theo pháp luật: Trịnh Ng Kh

Chức vụ: Tổng giám đốc Ngân hàng NNPTNTVN

Người Đại diện theo ủy quyền: Ông Huỳnh Văn Th - Giám đốc Ngân hàng NNPTNTVN - Chi nhánh Lộc Hiệp.

Ông Huỳnh Văn Th ủy quyền cho Nguyễn Văn Th – Phó giám đốc ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Chi nhánh Lộc Hiệp.

Bị đơn: Bà Trần Thị Ch

Ông Ôn Văn Ng

Cùng địa chỉ: Ấp Bù Nồm, xã Lộc Phú, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

- Đương sự có quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại vụ án dân sự
- Về án phí dân sự sơ thẩm: Ngân hàng NNPTNTVN không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Chi cục thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh trả lại cho Ngân hàng NNPTNTVN số tiền 6.724.219 đồng (Sáu triệu bảy trăm hai mươi tư ngàn hai trăm mười chín đồng) theo biên lai thu tiền số 0014379 ngày 22 tháng 11 năm 2016.

Tòa án trả lại đơn khởi kiện và tài liệu, chứng cứ cho đương sự nếu có yêu cầu.

3. Nguyên đơn, bị đơn có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Bùi Quốc Tú